

金俊 著

LEICA QINGJIE LEICA QINGJIE LEICA QINGJIE

LEICA QINGJIE LEICA QINGJIE

徕卡情结

LEICA QINGJIE LEICA QINGJIE LEICA QINGJIE

出版社

徕卡情结

金俊 著

长城出版社



图书再版编目 (CIP) 数据

徕卡情结 / 金俊著. — 北京: 长城出版社, 2002.5

ISBN 7-80017-593-6

I. 徕... II. 陆... III. ①摄影机—基本知识②摄影艺术 IV. ①TB852.1 ②J41

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 015901 号

书 名 徕卡情结

作 者 金 俊

装帧设计 薛 佳

责任编辑 李培义

校 对 张董芬

出版发行 长城出版社

地 址 北京甘家口三里河路 40 号

制 版 长城出版社电脑制作部

印 刷 北京瑞宝画中画印刷有限公司

邮 编 100037

电 话 (010) 68993912 68177912

开 本 140 × 202 32 开 6 印张

版 次 2003 年 3 月第一版 第一次印刷

印 数 1—3000 册

ISBN 7-80017-593-6/J.419 定 价 28.50 元

自序

初识徕卡还是3年前的事情，世界著名摄影大师萨尔加多应邀赴上海创作，他光光的脑袋，手中握一台通体黝黑的相机，与他睿智的眼光相比，不时举起的相机是那样不起眼，难道那些震撼人心的佳作就产生于这些“黑匣子”中？第二次见到徕卡是在香港著名摄影家曾家杰先生手中，历经一年多拍摄澳门回归的工作，我看到百十位国内外华人摄影名家把镜头对准这个美丽的小岛，摄取这个富有传奇色彩和历史积淀的生活天地。年近半百的曾先生挎着一台小小的相机，十分平和冷静，从未见过他像许多摄影师那样表现出冲锋陷阵般的激动，但送交的作品却是那样卓越。且不论摄影的思想性、艺术性，单就图片的丰富层次和独特韵味，就已用影像的完美素质征服了我。可惜我孤陋寡闻，还不知道那些相机就是举世闻名的徕卡。

由于某种机缘，2000年8月我跨进兴华拓展有限公司北京办事处，在这个具有100多年历史的外企公司里从事徕卡相机技术工作。徕卡——这个世界上最著名的品牌相机，被誉为“相机王国里

自序

的劳斯莱斯”，它将一个崭新的世界呈现在面前，把我心我爱有机地结合在一起。15年摄影的经历，让我对摄影痴迷眷恋，欣赏、把玩、拍摄，快门的释放声就是最动听的音乐，精彩的图片就是最珍贵的存念。在摄影圈有一句名言：相机就象wife，所以相机是不能外借的。而今，我整天守着徕卡，无啻于赢得天下最动人的佳丽，让生活充满阳光。对照样机，才明白前面的两位摄影名师使用的都是我们的徕卡，情不自禁地感到骄傲。

从此，满走廊精美的图像，经常陪着我们加班加点，挑灯夜战；缤纷的图片播放时常占据我们的周末时光。望着越来越多的人喜爱徕卡，看着越来越多的人视徕卡如生命，我们所有的疲倦、所有的烦恼都烟消云散。人生最大的幸福莫过于快乐，工作最大的乐趣莫过于兴趣与事业完美地结合。

从花团锦簇的春城，到漫天飞雪的北疆；从灯火辉煌的大上海，到古风犹浓的西北城隍，穿梭般地巡讲、奔波，让我们见到了

自序

从未所见，让我们惊讶国家之大、人民之众，也深深地体会到人们高涨的摄影热情。徕卡让我们得到数不清的笑脸，让我们有资格聆听许多杰出的名家纵论摄影、评析影像，感受到业界许多成功者的伟大与辉煌，尤其是部分优秀的徕卡相机使用者或曾经使用者，他们的奋斗精神和成长经验深深启发我的思考，不仅让我理解了徕卡百年不衰的奥秘，让我理解了工作的真正含义，而且让我对摄影产生全新全面的认识。

徕卡说：如果你能看到就能拍到，但是学会如何看到也许要花很久的时间。摄影是什么？如何成就摄影艺术的伟业？如何择善而从摄影创作道路？我不敢妄下结论。经过一年的登门拜师求教，通过访谈形式，我从以下20位大陆和港澳摄影名家的教诲中顿悟了许多。他们探索的道路虽然迥异不同，但摄影艺术的真谛却是互通的，相信大家可从以下的倾谈中获得收益，从他们的艺术追求里找到某些释疑的答案。他们用拍的技巧，看的艺术，以及不变的信念告诫我们：学会看到的意义远远超过一切，包括器材的选用。

自序 6 页

朴实无华徕卡情

中国惟一获得徕卡公司赠送相机的摄影家。通过吴家林的奋斗，我们看到了一个从山沟里成长起来的、一句外语不会说的摄影师是如何成功地走向世界。

(采访时间：2000年11月23日 地点：昆明樱花酒店)

10 页
吴家林

“少年”慧眼 英才独具

全国新闻单位里很少为摄影师配备徕卡，赵刚是为数极少的成员之一。作为一个省级报社的记者，能够被选出参加奥运会的摄影采访，他的确是幸运者，从另一方面也证明他具有的卓越能力。

(采访时间：2000年11月25日 地点：上海至杭州的火车上)

22 页
赵刚

旅途人生谈徕卡

1996年中国摄影最高奖——金像奖的得主。12年前，王福春用3台相机换了1台徕卡，许多人不理解。当他用10年的心血献上一部《火车上的中国人》时，人们从那精湛的画面中看到他的聪明。

(采访时间：2000年12月8日 地点：哈尔滨火车站前某饭店)

28 页
王福春

摄影圣徒杨延康

杨延康经年累月地到陕西创作拍摄鲜为人知的《乡村基督教》，拍完了以后还想拍西藏喇嘛教。近些年一些在摄影界十分火爆的摄影师完全靠自己的打拚，在不获奖的摄影圈内赢得了相当高的声誉。

(采访时间：2001年1月11日 地点：深圳荔湖花园)

36 页
杨延康

不知轻重的李楠

1996年获得荷赛艺术类第一名，这是中国摄影师获得国际公认的最高奖项。在众多的摄影大赛中，只要李楠一出手，金牌必定非他莫属。然而，很少人知道血管瘤像一把匕首插进他的脊椎，他时刻都在以生命的代价换来影像的成就。

(采访时间：2001年4月7日 地点：济南李楠家中)

46 页
李楠

德艺双馨 楷模人生

2001年中国摄影最高奖——金像奖（图片编辑奖）的得主。侯贺良主编的画报、画册历次获得全国最高奖项；他用近20年时间完成的《空中看山东》航空摄影画册，更以磅礴的气势胜人一筹。

(采访时间：2001年4月8日 地点：济南侯贺良家中)
(采访时间：2001年10月18日 地点：福建莆田湖南宾馆)

54 页
侯贺良

追寻“候鸟”的足迹

西北摄影界的怪杰，既擅谈理论又敢于实践，几乎从不看摄影书籍也不看摄影报刊，凭着悟性和其他门类的渊博知识，侯登科硬是把“西北风”时常吹劲。

(采访时间：2001年4月25日 地点：陕西临潼铁路工程总公司办公室)

66 页
侯登科

目录

72 页 黄山不负有心人

袁廉民

著名黄山风光摄影家，人称“黄山摄影第一人”。袁廉民以30年的努力，将黄山的美名远播四方；他以承前启后的力量，奠定黄山在全国风光摄影中的神圣地位。

(采访时间：2001年5月3日 地点：合肥稻香楼宾馆)

80 页 《上访者》启示录

李晓斌

“四月影会”的主将，纪实摄影的名家。《上访者》是李晓斌最有名的代表作，没料想从一段不经意的谈话间，我发现这幅巨作的诞生还与徕卡有点相关。

(采访时间：2001年5月5日 地点：李晓斌家中)

88 页 十号大院的故事

任锡海

中国第一个获得徕卡奥斯卡·巴纳克大奖赛优秀奖的摄影家，任锡海足不出大门，在一个拥有百年历史的十号大院内，靠记录邻里百姓的生活，成就了他一生最辉煌的摄影业绩，也成为摄影界最会“讨巧”的人。

(采访时间：2001年5月9日 地点：青岛群众艺术馆)

98 页 忘归前行的“长江第一人”

沈延太

中国第一个全程采访长江流域的摄影记者，沈延太以连续近2年多报道所取得的成绩奠定了崇高的摄影地位。临终前一个月，他留下了这段感人的采访录音，全面地叙述了自己的一生追求和经验所得。

(采访时间：2001年5月15日 地点：北京沈延太家中)

108 页 在那伟大的岁月里

翁乃强

目睹中国现代历史，翁乃强有幸用徕卡记录那伟大的时代，虽然岁月动荡和他个人的命运一样波澜起伏，但天生乐观豁达的摄影师用专业的技术，准确地把握了那一段段时空的记忆。

(采访时间：2001年5月26日 地点：北京翁乃强家中)

116 页 乐器之王 相机之尊

陈比纲

酷爱徕卡的钢琴教授，陈比纲在致力于音乐王国最伟大的乐器教育同时，更以极大的兴趣研究徕卡的魅力，成为一个比许多专业人士知识还要丰富的徕卡专家。

(采访时间：2001年5月30日 地点：北京陈比纲家中)

122 页 沙龙光耀黎荣照

黎荣照

3次荣登世界沙龙摄影十杰第一名的宝座，成为港澳摄影界的骄傲。黎荣照以亲身的经历揭示沙龙摄影的奥秘，更以坦诚的态度评述沙龙摄影的积弱。

(采访时间：2001年8月17日 地点：澳门富豪酒店)

纪实孤舟泛香江

130 页
曾家杰

曾家杰以纪实摄影独创佳迹，赢得“香港的布勒松”的美誉。他说这顶桂冠不敢接受，但在黑白摄影领域，却当之无愧地可称得上首屈一指。恩师罗苏民的言传身教，加上自己的勤勉钻研，曾家杰把黑白影像的魅力发挥到了极致。

(采访时间：2001年8月18日 地点：澳门富豪酒店)

《茶馆》谈影

138 页
陈锦

陈锦以《茶馆》奠定了自己的纪实摄影基础，作为认识四川地方文化的突破口，充分发挥着自己的优势，也成为与四川风光摄影并驾齐驱的文化摄影流派。

(采访时间：2001年8月20日 地点：山东东营宾馆)

名门之后 名师高徒

146 页
刘世昭

解放前四川西康省主席刘文辉的后代，黄翔先生的高足。拍了一辈子照片的刘世昭还是乐此不疲，尤其在报道摄影方面经验极其丰富。

(采访时间：2001年9月3日 地点：兴华科仪有限公司北京办事处)

应用摄影与摄影的应用

152 页
薛佳

薛佳大力提倡应用摄影，把摄影从艺术的神圣宝座上拉下来。他希望后来的摄影师与其花钱摄影，看评委的脸色，不如凭自己的本事吃饭。影视剧照一部接一部地拍，画册一本接一本本地做，他用努力诠释着应用摄影的真正含义。

(采访时间：2001年9月23日 地点：北京大学地学楼)

走过青春的黑明

162 页
黑明

《走过青春》的确红极一时，成为1997年最受读者喜爱的10本书之一，让黑明找到了走向市场的方法，从此出一本书畅销一本书。很多人说他擅长炒作，答案如何？黑明通过访谈说出了自己的心声……

(采访时间：2001年11月17日 地点：中国青年杂志社)

影艺无涯写春秋

170 页
张祖道

从40年代学生运动开始，张祖道一直拍到了今天，许多照片已经成为珍贵的档案资料，记载着永远消逝的历史。摄影的本质究竟是什么？这位年逾八旬的老前辈用一生的奋斗告诉我们渴求的答案。

(采访时间：2001年11月26日 地点：兴华科仪有限公司北京办事处)

徠卡情结

金俊 著

长城出版社


徕卡情结

自序 6 页

朴实无华徕卡情 10 页

中国惟一获得徕卡公司赠送相机的摄影家。通过吴家林的奋斗，我们看到了一个从山沟里成长起来的、一句外语不会说的摄影师是如何成功地走向世界。

(采访时间：2000年11月23日 地点：昆明樱花酒店)

“少年”慧眼 英才独具 22 页

赵刚
全国新闻单位里很少为摄影师配备徕卡，赵刚是为数极少的成员之一。作为一个省级报社的记者，能够被选出参加奥运会的摄影采访，他的确是幸运者，从另一方面也证明他具有的卓越能力。

(采访时间：2000年11月25日 地点：上海至杭州的火车上)

旅途人生谈徕卡 28 页

王福春
1996年中国摄影最高奖——金像奖的得主。12年前，王福春用3台相机换了1台徕卡，许多人不理解。当他用10年的心血献上一部《火车上的中国人》时，人们从那精湛的画面中看到他的聪明。

(采访时间：2000年12月8日 地点：哈尔滨火车站前某饭店)

摄影圣徒杨延康 36 页

杨延康
杨延康经年累月地到陕西创作拍摄鲜为人知的《乡村基督教》，拍完了以后还想拍西藏喇嘛教。近些年一些在摄影界十分火爆的摄影师完全靠自己的打拚，在不获奖的摄影圈内赢得了相当高的声誉。

(采访时间：2001年1月11日 地点：深圳荔湖花园)

不知轻重的李楠 46 页

李楠
1996年获得荷赛艺术类第一名，这是中国摄影师获得国际公认的最高奖项。在众多的摄影大赛中，只要李楠一出手，金牌必定非他莫属。然而，很少人知道血管瘤像一把匕首插进他的脊椎，他时刻都在以生命的代价换来影像的成就。

(采访时间：2001年4月7日 地点：济南李楠家中)

德艺双馨 楷模人生 54 页

侯贺良
2001年中国摄影最高奖——金像奖（图片编辑奖）的得主。侯贺良主编的画报、画册历次获得全国最高奖项；他用近20年时间完成的《空中看山东》航空摄影画册，更以磅礴的气势胜人一筹。

(采访时间：2001年4月8日 地点：济南侯贺良家中)

(采访时间：2001年10月18日 地点：福建莆田湖南宾馆)

追寻“候鸟”的足迹 66 页

侯登科
西北摄影界的怪杰，既擅谈理论又敢于实践，几乎从不看摄影书籍也不看摄影报刊，凭着悟性和其他门类的渊博知识，侯登科硬是把“西北风”时常吹劲。

(采访时间：2001年4月25日 地点：陕西临潼铁路工程总公司办公室)

目录

72 页

袁廉民

黄山不负有心人

著名黄山风光摄影家，人称“黄山摄影第一人”。袁廉民以 30 年的努力，将黄山的美名远播四方；他以承前启后的力量，奠定黄山在全国风光摄影中的神圣地位。

(采访时间：2001 年 5 月 3 日 地点：合肥稻香楼宾馆)

80 页

李晓斌

《上访者》启示录

“四月影会”的主将，纪实摄影的名家。《上访者》是李晓斌最有名的代表作，没料想从一段不经意的谈话间，我发现这幅巨作的诞生还与徕卡有点相关。

(采访时间：2001 年 5 月 5 日 地点：李晓斌家中)

88 页

任锡海

十号大院的故事

中国第一个获得徕卡奥斯卡·巴纳克大奖赛优秀奖的摄影家，任锡海足不出大门，在一个拥有百年历史的十号大院内，靠记录邻里百姓的生活，成就了他一生最辉煌的摄影业绩，也成为摄影界最会“讨巧”的人。

(采访时间：2001 年 5 月 9 日 地点：青岛群众艺术馆)

98 页

沈延太

忘归前行的“长江第一人”

中国第一个全程采访长江流域的摄影记者，沈延太以连续近 2 年多报道所取得的成绩奠定了崇高的摄影地位。临终前一个月，他留下了这段感人的采访录音，全面地叙述了自己的一生追求和经验所得。

(采访时间：2001 年 5 月 15 日 地点：北京沈延太家中)

108 页

翁乃强

在那伟大的岁月里

目睹中国现代历史，翁乃强有幸用徕卡记录那伟大的时代，虽然岁月动荡和他个人的命运一样波澜起伏，但天生乐观豁达的摄影师用专业的技术，准确地把握了那一段段时空的记忆。

(采访时间：2001 年 5 月 26 日 地点：北京翁乃强家中)

116 页

陈比纲

乐器之王 相机之尊

酷爱徕卡的钢琴教授，陈比纲在致力于音乐王国最伟大的乐器教育同时，更以极大的兴趣研究徕卡的魅力，成为一个比许多专业人士知识还要丰富的徕卡专家。

(采访时间：2001 年 5 月 30 日 地点：北京陈比纲家中)

122 页

黎荣照

沙龙光耀黎荣照

3 次荣登世界沙龙摄影十杰第一名的宝座，成为港澳摄影界的骄傲。黎荣照以亲身的经历揭示沙龙摄影的奥秘，更以坦诚的态度评述沙龙摄影的积弱。

(采访时间：2001 年 8 月 17 日 地点：澳门富豪酒店)

纪实孤舟泛香江

130 页
曾家杰

曾家杰以纪实摄影独创佳迹，赢得“香港的布勒松”的美誉。他说这顶桂冠不敢接受，但在黑白摄影领域，却当之无愧地可称得上首屈一指。恩师罗苏民的言传身教，加上自己的勤勉钻研，曾家杰把黑白影像的魅力发挥到了极致。

(采访时间：2001年8月18日 地点：澳门富豪酒店)

《茶馆》谈影

138 页
陈锦

陈锦以《茶馆》奠定了自己的纪实摄影基础，作为认识四川地方文化的突破口，充分发挥着自己的优势，也成为与四川风光摄影并驾齐驱的文化摄影流派。

(采访时间：2001年8月20日 地点：山东东营宾馆)

名门之后 名师高徒

146 页
刘世昭

解放前四川西康省主席刘文辉的后代，黄翔先生的高足。拍了一辈子照片的刘世昭还是乐此不疲，尤其在报道摄影方面经验极其丰富。

(采访时间：2001年9月3日 地点：兴华科仪有限公司北京办事处)

应用摄影与摄影的应用

152 页
薛佳

薛佳大力提倡应用摄影，把摄影从艺术的神圣宝座上拉下来。他希望后来的摄影师与其花钱摄影，看评委的脸色，不如凭自己的本事吃饭。影视剧照一部接一部地拍，画册一本接一本本地做，他用努力诠释着应用摄影的真正含义。

(采访时间：2001年9月23日 地点：北京大学地学楼)

走过青春的黑明

162 页
黑明

《走过青春》的确红极一时，成为1997年最受读者喜爱的10本书之一，让黑明找到了走向市场的方法，从此出一本书畅销一本书。很多人说他擅长炒作，答案如何？黑明通过访谈说出了自己的心声……

(采访时间：2001年11月17日 地点：中国青年杂志社)

影艺无涯写春秋

170 页
张祖道

从40年代学生运动开始，张祖道一直拍到了今天，许多照片已经成为珍贵的档案资料，记载着永远消逝的历史。摄影的本质究竟是什么？这位年逾八旬的老前辈用一生的奋斗告诉我们渴求的答案。

(采访时间：2001年11月26日 地点：兴华科仪有限公司北京办事处)

自序

初识徕卡还是3年前的事情，世界著名摄影大师萨尔加多应邀赴上海创作，他光光的脑袋，手中握一台通体黝黑的相机，与他睿智的眼光相比，不时举起的相机是那样不起眼，难道那些震撼人心的佳作就产生于这些“黑匣子”中？第二次见到徕卡是在香港著名摄影家曾家杰先生手中，历经一年多拍摄澳门回归的工作，我看到百十位国内外华人摄影名家把镜头对准这个美丽的小岛，摄取这个富有传奇色彩和历史积淀的生活天地。年近半百的曾先生挎着一台小小的相机，十分平和冷静，从未见过他像许多摄影师那样表现出冲锋陷阵般的激动，但送交的作品却是那样卓越。且不论摄影的思想性、艺术性，单就图片的丰富层次和独特韵味，就已用影像的完美素质征服了我。可惜我孤陋寡闻，还不知道那些相机就是举世闻名的徕卡。

由于某种机缘，2000年8月我跨进兴华拓展有限公司北京办事处，在这个具有100多年历史的外企公司里从事徕卡相机技术工作。徕卡——这个世界上最著名的品牌相机，被誉为“相机王国里

自序

的劳斯莱斯”，它将一个崭新的世界呈现在面前，把我心我爱有机地结合在一起。15年摄影的经历，让我对摄影痴迷眷恋，欣赏、把玩、拍摄，快门的释放声就是最动听的音乐，精彩的图片就是最珍贵的存念。在摄影圈有一句名言：相机就象wife，所以相机是不能外借的。而今，我整天守着徕卡，无啻于赢得天下最动人的佳丽，让生活充满阳光。对照样机，才明白前面的两位摄影名师使用的都是我们的徕卡，情不自禁地感到骄傲。

从此，满走廊精美的图像，经常陪着我们加班加点，挑灯夜战；缤纷的图片播放时常占据我们的周末时光。望着越来越多的人喜爱徕卡，看着越来越多的人视徕卡如生命，我们所有的疲倦、所有的烦恼都烟消云散。人生最大的幸福莫过于快乐，工作最大的乐趣莫过于兴趣与事业完美地结合。

从花团锦簇的春城，到漫天飞雪的北疆；从灯火辉煌的大上海，到古风犹浓的西北城隍，穿梭般地巡讲、奔波，让我们见到了

自序

从未所见，让我们惊讶国家之大、人民之众，也深深地体会到人们高涨的摄影热情。徕卡让我们得到数不清的笑脸，让我们有资格聆听许多杰出的名家纵论摄影、评析影像，感受到业界许多成功者的伟大与辉煌，尤其是部分优秀的徕卡相机使用者或曾经使用者，他们的奋斗精神和成长经验深深启发我的思考，不仅让我理解了徕卡百年不衰的奥秘，让我理解了工作的真正含义，而且让我对摄影产生全新全面的认识。

徕卡说：如果你能看到就能拍到，但是学会如何看到也许要花很久的时间。摄影是什么？如何成就摄影艺术的伟业？如何择善而从摄影创作道路？我不敢妄下结论。经过一年的登门拜师求教，通过访谈形式，我从以下20位大陆和港澳摄影名家的教诲中顿悟了许多。他们探索的道路虽然迥异不同，但摄影艺术的真谛却是互通的，相信大家可从以下的倾谈中获得收益，从他们的艺术追求里找到某些释疑的答案。他们用拍的技巧，看的艺术，以及不变的信念告诫我们：学会看到的意义远远超过一切，包括器材的选用。